



# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELL'AQUILA

**Selezione pubblica, per titoli ed esami, indetta con D.D.G. n. 574 – 2022 del 26.08.2022, pubblicato sulla GU n. 75 del 20.09.2022, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Collaboratore Esperto Linguistico di Madre Lingua Tedesca, con un impegno orario di 500 ore annue, per le esigenze del CLA (Centro Linguistico d'Ateneo) dell'Università degli Studi dell'Aquila.**

## **Verbale n. 1 (Seduta Preliminare)**

Il giorno 21 del mese di novembre 2022, alle ore 15.00 in modalità telematica si è riunita, la Commissione giudicatrice per il concorso in epigrafe, nominata con D.D.G. n. 772 – 2022 del 08.11.2022, nelle persone di:

- Prof.ssa Barbara Maria **Vogt**, Professoressa di II fascia presso il Dipartimento di Scienze umane dell'Università degli Studi dell'Aquila – indirizzo di posta elettronica: [barbaramaria.vogt@univaq.it](mailto:barbaramaria.vogt@univaq.it);
- Prof.ssa Chiara Clementina Maria **Staiti**, Professoressa di II fascia presso il Dipartimento di Scienze umane dell'Università degli Studi dell'Aquila – indirizzo di posta elettronica: [chiaraclementinamaria.staiti@univaq.it](mailto:chiaraclementinamaria.staiti@univaq.it);
- Prof. Luca **Zenobi**, Professore di II fascia presso il Dipartimento di Scienze umane dell'Università degli Studi dell'Aquila – indirizzo di posta elettronica: [luca.zenobi@univaq.it](mailto:luca.zenobi@univaq.it);

I componenti della Commissione, collegati telematicamente attraverso l'applicativo **TEAMS**.

La Commissione nomina la Presidente e la Segretaria della Commissione medesima nelle persone di:

- Prof.ssa Barbara Maria Vogt: Presidente
- Prof.ssa Chiara Clementina Maria Staiti: Segretaria

Ciascun Commissario dichiara di interloquire con tutti gli altri e garantisce che le determinazioni della seduta odierna vengano assunte collegialmente e a maggioranza assoluta.

I componenti della Commissione prendono visione del D.D.G n. 773 – 2022 del 08.11.2022 di ammissione alla procedura selettiva dei seguenti candidati:

<b>COGNOME</b>	<b>NOME</b>
Bomber	Silke Christina
Ebenhoch	Ursula Gabriele
Gratton	Donatella Claudia



# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELL'AQUILA

Heumann	Julia Katharina
Wolf	Antje Ingeborg

I commissari dichiarano che non sussistono cause di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. tra i membri della Commissione con i candidati.

La Commissione, prende inoltre visione del D.D.G. n. 574 – 2022 del 26.08.2022 con il quale è stata indetta la presente procedura selettiva e dell'Ordinanza del Ministro della salute che modifica il “Protocollo per lo svolgimento dei concorsi pubblici”, emanato il 15 aprile 2021 dal Dipartimento della funzione pubblica.

La Commissione procede quindi a predeterminare i criteri per la valutazione delle candidate come da art. 6 del Bando disponendo di un punteggio complessivo pari a 100 punti così ripartito:

- punti 40 per i titoli;
- punti 30 per l'esame scritto;
- punti 30 per il colloquio.

In riferimento al medesimo del Bando, la Commissione definisce, alla unanimità, i criteri di valutazione dei titoli, della prova scritta e della prova orale, come di seguito specificati:

## 1. Criteri di valutazione dei titoli (massimo 40 punti):

<b>Titoli accademici, come ad es:</b>	<b>Punteggio massimo 10 punti</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Seconda laurea attinente</li><li>– Dottorato di ricerca attinente</li><li>– Titolo di master attinente</li><li>– Pubblicazioni scientifiche attinenti</li></ul>	2 4 1 1 per ogni pubblicazione
<b>Titoli formativi, come ad es:</b>	<b>Punteggio massimo 5 punti</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Corsi di aggiornamento o di perfezionamento sui temi della didattica della lingua in oggetto, in qualità di partecipante o docente</li></ul>	0,5 (per ogni corso tenuto da docente della durata minima di 1 mesi) 0,2 (per ogni corso frequentato della durata minima di 1 mese)
<b>Titoli professionali attestanti la specifica competenza, come ad es:</b>	<b>Punteggio massimo 20 punti</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>– Esperienze di insegnamento linguistico nella lingua oggetto della procedura nelle scuole statali e nelle Università italiane ed estere</li></ul>	2 (per ogni semestre. oppure a.s. in cui è stato tenuto un insegnamento)



# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELL'AQUILA

<b>Altri titoli pertinenti non ricompresi nelle precedenti tipologie:</b>	<b>Punteggio massimo 5 punti</b>
- Traduzioni pubblicate e altre pubblicazioni scientifiche	0,5
- Altre esperienze professionali attinenti	0,2

## **2. Criteri di valutazione dell'esame scritto (massimo 30 punti):**

- 1) Contenuti linguistici e disciplinari (fino a 8 punti)
- 2) Coerenza e adeguatezza didattica (fino a 8 punti)
- 3) Utilizzo del metalinguaggio settoriale (fino a 8 punti)
- 4) Elaborazione e strutturazione del testo (fino a 4 punti)
- 5) Eccellenza formale e lessicale (fino a 2 punti)

La prova scritta si intenderà superata se sarà riportata una votazione minima di 21/30.

## **3. Criteri di valutazione del colloquio (massimo 30 punti):**

Ai termini del bando, la prova orale verterà sull'approfondimento degli argomenti trattati dalla candidata nella prova scritta e verificherà l'adeguata conoscenza della lingua italiana. Verterà altresì, sul quadro europeo di riferimento per le lingue, i materiali didattici in uso, anche in formato elettronico, e le tecniche di didattizzazione dei materiali linguistici.

La commissione decide all'unanimità l'attribuzione dei seguenti punteggi per la prova orale:

- Correttezza, completezza e livello di approfondimento delle risposte ai quesiti (fino ad un massimo di 20 punti)
- Chiarezza espositiva, capacità di sintesi e proprietà di linguaggio (fino ad un massimo di 10 punti)

Tale colloquio si intenderà superato se si riporterà una votazione minima di 21/30.

Inoltre, come previsto dall'art. 6 comma 9 del Bando, la Commissione procederà alla valutazione dei titoli delle sole candidate che avranno riportato un punteggio minimo di 21/30 ad entrambe le prove: scritta e orale.

Infine la Presidente dispone che il presente verbale, approvato seduta stante dalla Commissione, sottoscritto da tutti i membri, sia immediatamente trasmesso dalla Segretaria alla Responsabile del procedimento a mezzo posta elettronica all'indirizzo [conc@strutture.univaq.it](mailto:conc@strutture.univaq.it) (o consegnato a mano presso il Settore Concorsi e Selezioni), ai fini della pubblicazione all'Albo Ufficiale di Ateneo e sul sito web dell'Università.





# UNIVERSITA' DEGLI STUDI DELL'AQUILA

## Dichiarazione di adesione alla riunione telematica

**Selezione pubblica, per titoli ed esami, indetta con D.D.G. n. 574 – 2022 del 26.08.2022, pubblicato sulla GU n. 75 del 20.09.2022, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Collaboratore Esperto Linguistico di Madre Lingua Tedesca, con un impegno orario di 500 ore annue, per le esigenze del CLA (Centro Linguistico d'Ateneo) dell'Università degli Studi dell'Aquila.**

La sottoscritta Prof.ssa Barbara Maria **VOGT** membro della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con D.D.G. n. 773 – 2022 dell'8.11.2022, **dichiara** con la presente di aver partecipato alla riunione **preliminare** della Commissione medesima, svoltasi in via telematica in data 21.11.2022, per gli adempimenti di cui al Bando, e di concordare con il verbale collegialmente redatto, che sarà inoltrato a cura della prof.ssa Chiara Staiti Segretaria della Commissione, alla Responsabile del Procedimento per i provvedimenti di competenza.

La presente dichiarazione viene trasmessa a mezzo posta elettronica all'indirizzo [conc@strutture.univaq.it](mailto:conc@strutture.univaq.it).

OMISSIS, 21.11.2022

Firma

F.to Barbara Maria Vogt

## Dichiarazione di adesione alla riunione telematica

**Selezione pubblica, per titoli ed esami, indetta con D.D.G. n. 574 – 2022 del 26.08.2022, pubblicato sulla GU n. 75 del 20.09.2022, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Collaboratore Esperto Linguistico di Madre Lingua Tedesca, con un impegno orario di 500 ore annue, per le esigenze del CLA (Centro Linguistico d'Ateneo) dell'Università degli Studi dell'Aquila.**

Il sottoscritto Prof. Luca Zenobi, membro della Commissione per la procedura in epigrafe, nominata con D.D.G. n. 773 – 2022 dell'8.11.2022, **dichiara** con la presente di aver partecipato alla riunione **preliminare** della Commissione medesima, svoltasi in via telematica in data 21.11.2022, per gli adempimenti di cui al Bando, e di concordare con il verbale collegialmente redatto, che sarà inoltrato a cura della prof.ssa Chiara Staiti Segretaria della Commissione, alla Responsabile del Procedimento per i provvedimenti di competenza.

La presente dichiarazione viene trasmessa a mezzo posta elettronica all'indirizzo [conc@strutture.univaq.it](mailto:conc@strutture.univaq.it).

OMISSIS, 21/11/2022

Firma

F.to Luca Zenobi

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul portale istituzionale nella modalità necessaria affinché resti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici della struttura competente.